

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2009

Nr 1633—1638

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1633	Lag om ändring av lönegarantilagen	6899
1634	Lag om ändring av lagen om lönegaranti för sjömän	6903
1635	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om offentlig arbetskraftsservice ...	6907
1636	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om förmåner som hör till offentlig arbetskraftsservice	6908
1637	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om verkställighet av offentlig arbetskraftsservice	6910
1638	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om användningen av vissa sysselsättningsanslag	6913

Nr 1633

Lag

om ändring av lönegarantilagen

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lönegarantilagen av den 27 november 1998 (866/1998) 14 § 2 mom.,
ändras 3 §, 8 § 1 mom., 9 § 2 mom., 10 § 1 mom., 11 och 13 §, 15 § 3 mom., 18 och 19 §, 24 § 2 mom., 26 § 1 mom., 27 § 1 mom. samt 28 och 28 a §,
av dem 9 § 2 mom. sådant det lyder i lag 78/2001, 11 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 135/2004, 15 § 3 mom. sådant det lyder i lag 938/2004, 26 § 1 mom. sådant det lyder i lag 1093/2006, 28 § sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 938/2004 och i lag 364/2006 och 28 a § sådan den lyder i sistnämnda lag, samt
fogas till lagen nya 9 b och 11 a § samt till 17 §, sådan den lyder i nämnda lag 938/2004, nya 2 och 3 mom. som följer:

3 §

Myndigheter

Arbets- och näringsministeriet styr verkställigheten av lagen samt svarar för lönegarantisystemets utveckling. Närings-, trafik- och miljöcentralen fattar beslut i lönegarantiärenden samt sköter andra uppgifter i anslutning till verkställigheten av lagen.

2 kap.

Villkor för erhållande av betalning enligt lönegarantin

8 §

Förhindrande av missbruk

Lönegarantimyndigheten har rätt att av grundad anledning förvägra betalning enligt

lönegarantin eller pröva lönegarantibeloppet i följande situationer:

1) arbetstagarens fordran baserar sig på ett avtal eller arrangemang som uppenbart har ingåtts eller vidtagits i syfte att få betalning enligt lönegarantin,

2) den fordran för vilken det har ansökts om betalning enligt lönegarantin står i ett uppenbart missförhållande till vad som kan anses vara skäligt med hänsyn till det arbete som utförts och omständigheterna i övrigt,

3) arbetstagaren ansöker upprepade gånger om betalning enligt lönegarantin för fordringar hos samma arbetsgivare,

4) arbetstagaren har fortsatt i arbetsavtalsförhållandet ännu efter det att han eller hon måste ha varit medveten om att arbetsgivaren inte kan betala ut lönen.

9 §

Maximalt lönegarantibelopp

Av den lön för väntedagarna som avses i 2 kap. 14 § i arbetsavtalslagen betalas inte mer än vad som enligt lönegarantin betalas för de fordringar vars fördröjda betalning skyldigheten att betala lön för väntedagarna grundar sig på.

9 b §

Resekostnader eller andra kostnader som orsakats av utförande av arbete

Resekostnader eller andra kostnader som uppstått för arbetstagaren när han eller hon utfört sitt arbete, för vilka kostnader arbetsgivaren ska ansvara, betalas enligt lönegarantin, om kostnaden till sin natur är sedvanlig och beloppet skäligt.

10 §

Ansökan och sökande

Ansökan ska inlämnas till arbets- och näringsbyrån eller närings-, trafik- och miljöcentralen. En lönegarantiansökan som gäller arbete utomlands kan utomlands också inlämnas till en finsk beskickning.

11 §

Behörig myndighet

Lönegarantiansökan behandlas och beslut i ärendet fattas av närings-, trafik- och miljöcentralen på arbetsgivarens hemort, om inte något annat har bestämts med stöd av 5 § i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna (897/2009). Om det råder oklarhet i fråga om hemorten, behandlas ärendet av den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars verksamhetsområde det arbete som avses i ansökan huvudsakligen har utförts. När arbetsgivaren är försatt i konkurs fattas beslutet av den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars verksamhetsområde den domstol finns som enligt 7 kap. i konkurslagen behandlar ett ärende som gäller arbetsgivarens konkurs.

Arbets- och näringsministeriet kan i enskilda fall överföra behandlingen av en lönegarantiansökan från den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen till en annan central.

11 a §

Behörig myndighet i ett lönegarantiärende som hänförs sig till landskapet Åland

Om arbetsgivarens hemort, arbetsstället eller den domstol som är behörig i ett ärende som gäller arbetsgivarens konkurs enligt 11 § 1 mom. finns i landskapet Åland, behandlas ansökan om lönegaranti och fattas beslutet av den närings-, trafik- och miljöcentral till vars område landskapet Egentliga Finland hör.

13 §

Boförvaltarens förteckning över fordringar som grundar sig på ett arbetsavtalsförhållande

Konkursboets boförvaltare ska utan dröjsmål efter det att konkursen har inletts göra upp en förteckning över obetalda fordringar som grundar sig på ett arbetsavtalsförhållande. Boförvaltaren ska i samarbete med närings-, trafik- och miljöcentralen reda ut vilka av fordringarna som kan betalas enligt lönegarantin. Boförvaltaren ska ge arbetstägarna eller deras företrädare möjlighet att

uttala sig om de fordringar som upptagits i förteckningen.

15 §

Betalning enligt lönegarantin

— — — — —
Av den betalning enligt lönegarantin som erläggs till arbetstagaren får närings-, trafik- och miljöcentralen för kvittning av statens motfordran som avses i denna lag använda högst den del som enligt lag får utmätas av arbetstagarens lön.

17 §

Återbetalningsskyldighet

— — — — —
Återbetalningsskyldigheten för den som enligt 1 mom. ansvarar för betalningen av arbetstagarens fordringar avgörs i lönegarantibeslutet eller i ett separat beslut om återbetalningsskyldighet. Beslutet om återbetalningsskyldighet ska fattas utan dröjsmål efter det att återbetalningsskyldigheten har kunnat konstateras.

I fråga om delgivning av beslut om återbetalningsskyldighet tillämpas på motsvarande sätt det som bestäms om delgivning av lönegarantibeslut i 14 a §.

18 §

Lönegarantibeslutets verkställbarhet

Ett lönegarantibeslut och ett beslut om återbetalningsskyldighet kan omedelbart verkställas på samma sätt som en lagakraftvunnen dom, om inte domstolen vid behandlingen av en tvist angående lönegarantin bestämmer att beslutet tills vidare inte ska verkställas eller verkställigheten fortsättas.

19 §

Betalningslättnader

Arbets- och näringsministeriet och, till ett belopp som bestäms genom förordning, närings-, trafik- och miljöcentralen kan av orsaker som är viktiga med tanke på tryggheten

av sysselsättningen eller av därmed jämförbara skäl, eller om indrivningen är oskäligen beaktande av den betalningsskyldiges ekonomiska ställning, bevilja anstånd med betalningen eller helt eller delvis befria arbetsgivaren eller någon annan betalningsskyldig från betalningsskyldigheten.

Ändring i arbets- och näringsministeriets och närings-, trafik- och miljöcentralens beslut i ett ärende som gäller betalningslättnad får inte sökas genom besvär.

24 §

Utredande av fordran i arbetsgivarens konkurs

— — — — —
Närings-, trafik- och miljöcentralen har rätt att framställa anmärkning mot en sådan i en konkurs bevakad fordran som kan komma att betalas enligt lönegarantin.

26 §

Förvaltningsbesvär

I ett lönegarantibeslut genom vilket en fordran har ogillats på andra grunder än de som nämns i 21 och 22 § eller avvisats utan prövning får arbetstagaren söka ändring hos besvärsnämnden för utkomtskyddsärenden genom skriftliga besvär. Besvaren ska sändas till närings-, trafik- och miljöcentralen inom 30 dagar från delfäendet av beslutet. Närings-, trafik- och miljöcentralen ska utan dröjsmål sända besvärsskriften, sitt utlåtande och handlingarna i ärendet till besvärsnämnden för utkomtskyddsärenden.

27 §

Arbetsgivarens återvinningstalan

— — — — —
Arbetsgivaren eller någon annan betalningsskyldig får söka återvinning i ett lönegarantibeslut eller ett beslut om återbetalningsskyldighet vid den domstol där arbetsgivaren skulle svara i ett mål som gäller lönefordran. Återvinningstalan ska väckas inom 60 dagar från delfäendet av lönegarantibeslutet eller beslutet om återbetalningsskyldighet.

28 §

Upplysningar och handräckning

Arbetsgivaren är skyldig att lämna de uppgifter som behövs för verkställigheten av lagen till närings-, trafik- och miljöcentralen, som har rätt att kontrollera uppgifterna i arbetsgivarens bokföring. En polismyndighet är skyldig att lämna sådan handräckning som behövs för inhämtande av uppgifterna.

Närings-, trafik- och miljöcentralen har oberoende av sekretessbestämmelser och andra begränsningar som gäller erhållande av uppgifter rätt att avgiftsfritt få uppgifter som är nödvändiga för behandlingen av lönegarantiansökan av skattemyndigheterna, utskökningsmyndigheterna, arbetarskyddsmyndigheterna, Folkpensionsanstalten, Pensionsskyddscentralen, pensionsanstalterna, arbetslöshetskassorna och arbets- och näringsbyråerna.

Helsingfors den 29 december 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Närings-, trafik- och miljöcentralen har rätt att inhämta uppgifter som behövs för behandlingen av lönegarantiärenden också av en myndighet eller ett samfund som sköter lönegarantiärenden i en annan medlemsstat i Europeiska unionen.

28 a §

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

Närings-, trafik- och miljöcentralerna har oberoende av sekretessbestämmelserna och andra begränsningar som gäller erhållande eller utlämnande av uppgifter rätt att till en myndighet eller ett samfund som sköter lönegarantiärenden i en annan medlemsstat i Europeiska unionen lämna ut uppgifter som är nödvändiga för behandlingen av lönegarantiärenden som har inletts där.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

Minister *Liisa Hyssälä*

Nr 1634

L a g**om ändring av lagen om lönegaranti för sjömän**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen av den 15 december 2000 om lönegaranti för sjömän (1108/2000) 12 § 2 mom.,
ändras 2 §, 7 § 1 mom., 8 § 2 mom., 9 § 1 mom., 10 § 2 mom., 11 §, 13 § 2 mom., 16 och 17 §, 22 § 3 mom., 24 § 1 mom., 25 § 1 mom. samt 26 och 26 a §,
 av dem 24 § 1 mom. sådant det lyder i lag 1094/2006, 26 § sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 939/2004 och 365/2006 och 26 a § sådan den lyder i sistnämnda lag, samt
fogas till lagen en ny 8 b § och till 15 §, sådan den lyder i nämnda lag 939/2004, nya 2 och 3 mom. som följer:

2 §

Myndigheter

Arbets- och näringsministeriet styr verkställigheten av lagen samt ansvarar för utvecklandet av lönegarantisystemet.

Den närings-, trafik- och miljöcentral till vars verksamhetsområde landskapet Nyland hör fattar beslut i lönegarantiärenden samt sköter andra uppgifter i anslutning till verkställigheten av lagen.

2 kap.

Villkor för erhållande av betalning enligt lönegarantin

7 §

Förhindrande av missbruk

Lönegarantimyndigheten har rätt att av

grundad anledning förvägra betalning enligt lönegarantin eller pröva lönegarantibeloppet i följande situationer:

1) arbetstagarens fordran baserar sig på ett avtal eller arrangemang som uppenbart har ingåtts eller vidtagits i syfte att få betalning enligt lönegarantin,

2) den fordran för vilken det har ansökts om betalning enligt lönegarantin står i ett uppenbart missförhållande till vad som kan anses vara skäligt med hänsyn till det arbete som utförts och omständigheterna i övrigt,

3) arbetstagaren ansöker upprepade gånger om betalning enligt lönegarantin för fordringar hos samma arbetsgivare,

4) arbetstagaren har fortsatt i arbetsavtalsförhållandet ännu efter det att han eller hon måste ha varit medveten om att arbetsgivaren inte kan betala ut lönen.

8 §

Maximalt belopp i vissa fall av skadestånd eller gottgörelse och lön för väntetid vilka betalas enligt lönegarantin

— — — — —
Av den lön för väntetid som avses i 18 § 5 mom. i sjömanslagen betalas inte mer än vad som enligt lönegarantin betalas för de fordringar vars fördröjda betalning skyldigheten att betala lön för väntetid grundar sig på.

8 b §

Resekostnader eller andra kostnader som orsakats av utförande av arbete

Resekostnader eller andra kostnader som uppstått för arbetstagaren när han eller hon utfört sitt arbete, för vilka kostnader arbetsgivaren ska ansvara, betalas enligt lönegarantin, om kostnaden till sin natur är sedvanlig och beloppet skäligt.

9 §

Ansökan och sökande

Ansökan ska inlämnas till arbets- och näringsbyrån eller närings-, trafik- och miljöcentralen. En ansökan kan utomlands också inlämnas till en finsk beskickning.

10 §

Hörande

— — — — —
Om arbetsgivaren inte äger fartyget där det arbete har utförts på vilket de fordringar i fråga om vilka ansökts om betalning enligt lönegarantin grundar sig, ska ansökan också delges fartygets ägare, om närings-, trafik- och miljöcentralen känner till ägaren och delgivningen kan ske utan svårighet.

11 §

Boförvaltarens förteckning över fordringar som grundar sig på ett arbetsavtalsförhållande

Konkursboets boförvaltare ska utan dröjsmål efter det att konkursen har inletts göra upp en förteckning över obetalda fordringar som grundar sig på ett arbetsavtalsförhållande. Boförvaltaren ska i samarbete med närings-, trafik- och miljöcentralen reda ut vilka av fordringarna som kan betalas enligt lönegarantin. Boförvaltaren ska ge arbetstägarna eller deras företrädare möjlighet att uttala sig om de fordringar som upptagits i förteckningen.

13 §

Betalning enligt lönegarantin

— — — — —
Av den betalning enligt lönegarantin som erläggs till arbetstagaren får närings-, trafik- och miljöcentralen för kvittning av statens motfordran som avses i denna lag eller i lönegarantilagen (866/1998) använda högst den del som enligt lag får utmätas av arbetstagarens lön.

15 §

Återbetalningsskyldighet

— — — — —
Återbetalningsskyldigheten för den som enligt 1 mom. ansvarar för betalningen av arbetstagarens fordringar avgörs i lönegarantibeslutet eller i ett separat beslut om återbetalningsskyldighet. Beslutet om återbetalningsskyldighet ska fattas utan dröjsmål efter det att återbetalningsskyldigheten har kunnat konstateras.

I fråga om delgivning av beslut om återbetalningsskyldighet tillämpas på motsvarande sätt det som bestäms om delgivning av lönegarantibeslut i 12 a §.

16 §

Lönegarantibeslutets verkställbarhet

Ett lönegarantibeslut och ett beslut om återbetalningsskyldighet kan omedelbart verkställas på samma sätt som en lagakraftvunnen dom, om inte domstolen vid behandlingen av en tvist angående lönegarantin bestämmer att beslutet tills vidare inte ska verkställas eller verkställigheten fortsätts.

17 §

Betalningslättnader

Arbets- och näringsministeriet och, till ett belopp som bestäms genom förordning av statsrådet, närings-, trafik- och miljöcentralen kan av orsaker som är viktiga med tanke på tryggheten av sysselsättningen eller av andra därmed jämförbara skäl, eller om indrivningen är oskälig med beaktande av den betalningsskyldiges ekonomiska ställning, bevilja anstånd med betalningen eller helt eller delvis befria arbetsgivaren eller någon annan betalningsskyldig från betalningsskyldigheten.

Ändring i ministeriets och närings-, trafik- och miljöcentralens beslut i ett ärende som gäller betalningslättnad får inte sökas genom besvär.

22 §

Utredande av fordran i arbetsgivarens konkurs och vid exekutiv auktion på fartyg

Närings-, trafik- och miljöcentralen har rätt att framställa anmärkning mot en sådan i en konkurs eller vid en exekutiv auktion på fartyg bevakad fordran som kan komma att betalas enligt lönegarantin.

24 §

Förvaltningsbesvär

I ett lönegarantibeslut genom vilket en fordran har ogillats på andra grunder än de som nämns i 19 och 20 § eller avvisats utan prövning får arbetstagaren söka ändring hos

besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden genom skriftliga besvär. Besvaren ska sändas till närings-, trafik- och miljöcentralen inom 30 dagar från delfäendet av beslutet. Närings-, trafik- och miljöcentralen ska utan dröjsmål sända besvärsskriften, sitt utlåtande och handlingarna i ärendet till besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden.

25 §

Arbetsgivarens återvinningstalan

Arbetsgivaren eller någon annan betalningsskyldig får söka återvinning i ett lönegarantibeslut och ett beslut om återbetalningsskyldighet vid den domstol där arbetsgivaren skulle svara i ett mål som gäller lönefordran. Återvinningstalan ska väckas inom 60 dagar från delfäendet av lönegarantibeslutet eller beslutet om återbetalningsskyldighet.

26 §

Upplysningar och handräckning

Arbetsgivaren är skyldig att lämna de uppgifter som behövs för verkställigheten av lagen till närings-, trafik- och miljöcentralen, som har rätt att kontrollera uppgifterna i arbetsgivarens bokföring. En polismyndighet är skyldig att lämna sådan handräckning som behövs för inhämtande av uppgifterna.

Närings-, trafik- och miljöcentralen har oberoende av sekretessbestämmelser och andra begränsningar som gäller erhållande av uppgifter rätt att avgiftsfritt få uppgifter som är nödvändiga för behandlingen av lönegarantiansökan av skattemyndigheterna, utskökningsmyndigheterna, arbetarskyddsmyndigheterna, Folkpensionsanstalten, Pensionsskyddscentralen, pensionsanstalterna, arbetslöshetskassorna och arbets- och näringsbyråerna.

Närings-, trafik- och miljöcentralen har rätt att inhämta uppgifter som behövs för behandlingen av lönegarantiärenden också av en myndighet eller ett samfund som sköter lönegarantiärenden i en annan medlemsstat i Europeiska unionen.

26 a §

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

Närings-, trafik- och miljöcentralerna har oberoende av sekretessbestämmelserna och andra begränsningar som gäller erhållande eller utlämnande av uppgifter rätt att till en

myndighet eller ett samfund som sköter lönegarantiärenden i en annan medlemsstat i Europeiska unionen lämna ut uppgifter som är nödvändiga för behandlingen av lönegarantiärenden som har inletts där.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

Helsingfors den 29 december 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Liisa Hyssälä*

Nr 1635

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om offentlig arbetskraftsservice**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 30 december 2002 om offentlig arbetskraftsservice (1344/2002) 18 och 19 §, av dem 18 § sådan den lyder i förordning 369/2008, samt *ändras* 15 och 17 § som följer:

15 §

Kostnadsmotsvarighet

Vid ordnandet av avgiftsbelagd särskild service för arbetsgivarkunder ska arbets- och näringsbyrån se till att kostnaderna för ordnandet av service kan täckas med inkomsterna av personallösningar och personaluthyrning (*kostnadsmotsvarighet*). Kostnadsmotsvarigheten ska både i fråga om personallösningar och personaluthyrning uppnås särskilt för varje arbets- och näringsbyrås del inom en närings-, trafik- och miljöcentralens område.

Kostnadsmotsvarigheten beträffande personallösningar och personaluthyrning ska uppnås så, att den serviceverksamhet som den arbets- och näringsbyrå som tillhandahåller avgiftsbelagd särskild service inbringar åtminstone en ränta enligt det krav på avkastning som statskontoret har fastställt för kapital som har bundits vid den avgiftsbelagda verksamheten.

I arbets- och näringsbyråer som avses i 4

kap. 6 § 1 mom. i lagen om offentlig arbetskraftsservice ska det finnas ett särskilt kostnadsställe där kostnadsmotsvarigheten kan kontrolleras. Över den verksamhet som hör till den avgiftsbelagda servicen ska det årligen göras en kostnadsmotsvarighets kalkyl. En kostnadsmotsvarighetskalkyl ska även göras i en partnerbyrå.

17 §

Arbetskraftsmyndighet som anskaffar utbildning

Närings-, trafik- och miljöcentralerna sköter utbildningsanskaffningarna. Arbets- och näringsbyråerna kan göra utbildningsanskaffningar inom de gränser som närings-, trafik- och miljöcentralerna fastställer. Närings-, trafik- och miljöcentralerna samt arbets- och näringsbyråerna kan även sköta utbildningsanskaffningarna gemensamt.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Helsingfors den 29 december 2009

Minister *Liisa Hyssälä*

Överinspektör Timo Meling

Nr 1636

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om förmåner som hör till offentlig
arbetskraftsservice**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 30 december 2002 om förmåner som hör till offentlig arbetskraftsservice (1346/2002) 14, 21 och 22 §, samt *ändras* 4 §, 12 § 1 mom. och 19 § 2 mom., av dem 4 § sådan den lyder i förordning 1419/2006 och 12 § 1 mom. sådant det lyder i förordning 1222/2005 som följer:

4 §

*Förutsättningar för beviljande av rörlighets-
understöd*

För att rörlighetsunderstöd ska beviljas som ersättning för resekostnader förutsätts att

1) arbets- och näringsbyrån har anvisat arbetssökanden arbetsplatsen i fråga eller att arbetsgivaren har kallat arbetssökanden till arbetsintervju,

2) arbetsplatsen är belägen eller underhandlingarna om ett anställningsförhållande äger rum i Finland,

3) arbetstiden i medeltal är minst 18 timmar per vecka och att arbetet pågår i minst två veckor, samt

4) rörlighetsunderstöd har sökts före den resa som avses i 5 §.

För att rörlighetsunderstöd ska beviljas som ersättning för flyttkostnader förutsätts att

1) arbetsplatsen är belägen i Finland,

2) arbetstiden i medeltal är minst 18 timmar per vecka och att arbetet pågår i minst sex månader,

3) arbetssökanden inte får resebidrag enligt 7 kap. 3 § i lagen om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002) som ersättning för de kostnader som mottagandet av arbetet medför, samt

4) rörlighetsunderstöd har sökts innan arbetsförhållandet börjar.

12 §

Dagtraktamente för tryggnad av utkomsten

För tryggnad av utkomsten kan kunden betalas ett dagtraktamente för den tid hälsoundersökningar och andra undersökningar, rehabiliteringsundersökningar och undersökningar av arbetskonditionen samt de i 11 § nämnda åtgärderna pågår och för den tid en arbetsprövning som ordnas vid en arbetsplats pågår. Det dagtraktamente som beviljas för tryggnad av utkomsten uppgår till beloppet av den högsta med barnförhöjning förhöjda grunddagpenningen enligt lagen om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002) utan förhöjningsdelen och omställningsskyddstillägget.

19 §

*Ersättningsdagar för det sysselsättningsstöd
som betalas för tryggnad av utkomsten*

— — — — —
Startpeng betalas för de dagar då dess mot-
tagare arbetar i sitt företag.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

På sysselsättningsstöd och ersättning för uppehälle enligt prövning för tid i arbetslivsträning som inte avslutats när denna förordning träder i kraft tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Helsingfors den 29 december 2009

Minister *Liisa Hyssälä*

Överinspektör Timo Meling

Nr 1637

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om verkställighet av offentlig arbetskraftsservice**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 30 december 2002 om verkställighet av offentlig arbetskraftsservice (1347/2002) 3, 5 och 7 §, 9 § 1 mom., 10 och 11 §, 15 § 1 mom. samt 16 och 19 §,

av dem 7 § sådan den lyder i förordning 1223/2005 och 1287/2007, 11 § sådan den lyder i sistnämnda förordning samt 15 § 1 mom. och 16 § sådana de lyder i förordning 1421/2006 som följer:

3 §

Beviljande av ersättningar

Rörlighetsunderstöd beviljas på ansökan av den arbets- och näringsbyrå där den som ansöker om understöd har anmält sig som arbetssökande.

Stöden i anslutning till de i 6 kap. 11 och 13 § samt 10 kap. 2 § och 6 § 1 mom. i lagen om offentlig arbetskraftsservice (1295/2002) avsedda åtgärderna beviljas av den arbets- och näringsbyrå där den som ansöker om en förmån är enskild kund.

5 §

Beviljande av stöd för specialarrangemang på arbetsplatsen

Stöd för specialarrangemang på arbetsplatsen beviljas av den arbets- och näringsbyrå inom vars verksamhetsområde arbetsplatserna är belägna.

Närings-, trafik- och miljöcentralen betalar stöd för specialarrangemang på arbetsplatsen.

7 §

Beviljande av sysselsättningsstöd

Lönesubvention beviljas av den arbets- och näringsbyrå inom vars verksamhetsområde arbetsplatserna är belägna eller den arbets- och näringsbyrå där de som ska anställas med subventionen är registrerade som arbetslösa arbetssökande.

Startpeng beviljas av den arbets- och näringsbyrå där den som ansöker om stöd är enskild kund. Deltidstillägg beviljas av den arbets- och näringsbyrå inom vars verksamhetsområde den till deltidsarbete övergående personens arbetsplats är belägen eller där den som ska sysselsättas med hjälp av deltidstillägget är anmäld som arbetslös arbetssökande.

9 §

Utbetalning av sysselsättningsstöd

Närings-, trafik- och miljöcentralen betalar månatligen ut sysselsättningsstöden i efter-

skott på en utbetalningsansökan som arbets- och näringsbyrån har godkänt.

10 §

Tilläggsstöd till kommunerna

Kommunen ska kvartalsvis tillställa arbets- och näringsbyrån en utredning för utbetalning av tilläggsstöd enligt 7 kap. 12 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice.

Närings-, trafik- och miljöcentralen betalar ut tilläggsstödet till kommunen på grundval av en utredning som arbets- och näringsbyrån har godkänt.

11 §

Beviljande av anslag för bedömning och utvecklande av förutsättningarna för företagsverksamhet

Närings-, trafik- och miljöcentralen beslutar om beviljande av anslag för utgifter för bedömning och utvecklande av förutsättningarna för företagsverksamhet som avses i lagen om sociala företag (1351/2003) och i 13 § i statsrådets förordning om förmåner som hör till offentlig arbetskraftsservice (1346/2002).

15 §

Ansökan om och beviljande av sysselsättningspolitiskt understöd

Sysselsättningspolitiskt understöd (*understöd*) beviljas av den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars verksamhetsområde verksamheten bedrivs. Om verksamheten bedrivs inom flera centralers verksamhetsområden, beviljas understödet av den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars verksamhetsområde det är meningen att verksamheten i huvudsak ska bedrivas. Understöd för inrättande och stabilisering av social företagsverksamhet samt bildande av nyandelslag beviljas av den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars område den som ansöker om understöd har sin hemort. Understödet beviljas av arbets- och näringsministeriet, om det är fråga om riksomfattande verksamhet.

16 §

Utbetalning av understöd

Understödet eller, om understöd har betalats i förskott, den del av understödet som överskrider förskottet, betalas i efterskott för varje betalningsperiod på en ansökan om utbetalning som lämnats in till närings-, trafik- och miljöcentralen. Utbetalningsansökan ska grunda sig på faktiska kostnader eller motsvarande kostnader som hänför sig till social företagsverksamhet. För föreningar som har grundats av andra än arbetslösa är betalningsperioden tre kalendermånader, om inte något annat bestäms i beslutet om beviljande av understöd. För föreningar som har grundats av arbetslösa är betalningsperioden en kalendermånad.

Utbetalningsansökan ska lämnas in inom en månad från det att den betalningsperiod som ansökan gäller har gått ut. Närings-, trafik- och miljöcentralen kan dock av särskilda skäl besluta att understöd betalas trots att utbetalningsansökan blivit försenad.

Ansökan om utbetalning av förskott ska lämnas in till närings-, trafik- och miljöcentralen i god tid före ingången av den betalningsperiod som förskottet hänför sig. I utbetalningsansökan ska mottagaren av understödet redogöra för de kostnader som mottagaren uppskattar att förfaller till betalning under följande betalningsperiod.

19 §

Anmälningar och uppgifter i anslutning till studiesociala förmåner

Arbets- och näringsbyrån ska lämna arbetslöshetskassan eller Folkpensionsanstalten uppgifter om sådana ferier under arbetskraftspolitisk vuxenutbildning och med arbetslöshetsförmån understödda frivilliga studier för arbetssökande som avses i 10 kap. 5 § 2 mom. i lagen om offentlig arbetskraftsservice samt uppgift om huruvida utbildningsplatsen är belägen utanför studerandens hemort eller pendlingsregion.

Arbets- och näringsbyrån ska lämna arbetslöshetskassan eller Folkpensionsanstalten uppgifter om antalet dagar då arbetssökanden

deltagit i sådana arbetsmarknadsåtgärder som avses i 8 kap. 1 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice samt i jobbsökarträning i form av grupp tjänst som pågår i minst fem och högst 20 dagar och som Arbetskraftsmyndigheten anordnat eller anskaffat samt uppgift om huruvida arbetsmarknadsåtgärden eller jobbsökarträningen ordnas utanför arbetssökandens hemort eller pendlingsregion.

Arbets- och näringsbyrån får med hjälp av elektronisk linjeöverföring lämna den anmälan som avses i 12 kap. 3 § 3 mom. i lagen om offentlig arbetskraftsservice samt de uppgifter som avses ovan i 1 och 2 mom. direkt till arbetslöshetskassan och Folkpensionsanstalten.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

På sysselsättningsstöd och ersättning för uppehälle enligt prövning för tid i arbetslivsträning som inte avslutats när denna förordning träder i kraft tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

På anmälningar och uppgifter som anknyter till studiesociala förmåner för tid i Arbetskraftspolitisk vuxenutbildning som inte avslutats när denna förordning träder i kraft tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Helsingfors den 29 december 2009

Minister *Liisa Hyssälä*

Överinspektör Timo Meling

Nr 1638

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om användningen av vissa sysselsättningsanslag**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 30 december 2002 om användningen av vissa sysselsättningsanslag (1345/2002) 1 §, 2 §, 8—11 § och 20 §, av dem 20 § sådan den lyder i förordning 1420/2006 som följer:

1 §

Beviljande av statsunderstöd och anvisande av anslag

Av sysselsättningsanslagen kan statsunderstöd i sysselsättningsfrämjande syfte inom gränserna enligt statsbudgeten beviljas de instanser som avses i 2 kap. 2 § 3 mom. i lagen om offentlig arbetskraftsservice (1295/2002) för projekt som gäller byggande, underhåll, ombyggnad, utvidgning eller ändring av konstruktioner eller någon annan investering.

Arbetskraftsmyndigheten kan, i fråga om sådant statsunderstöd för investeringar som sökts av sysselsättningsanslag, antingen bevilja sökanden understödet direkt eller anvisa en annan statlig myndighet eller ansvarsområdet miljö och naturresurser vid närings-, trafik- och miljöcentralen de sysselsättningsanslag som behövs för beviljandet av statsunderstödet (*investeringsunderstöd*)

Arbetskraftsmyndigheten anvisar en annan myndighet eller ansvarsområdet miljö och naturresurser vid närings-, trafik- och miljöcentralen (*statsbidragsmyndigheten*) de anslag som behövs för beviljandet av statsunderstödet i sådana fall då denna med stöd av särskilda bestämmelser beviljar sökanden statsunderstödet. I övriga fall beviljas sökanden investeringsunderstödet direkt av arbetskraftsmyndigheten.

2 §

Den myndighet som anvisar eller beviljar anslag

Arbets- och näringsministeriet anvisar de andra ministerierna och de övriga verksam-

hetsenheterna inom centralförvaltningen anslag för beviljande av statsunderstöd. Närings-, trafik- och miljöcentralen anvisar de statsbidragsmyndigheter som lyder under ett ministerium eller en verksamhetsenhet inom centralförvaltningen anslag för beviljande av statsunderstöd.

Sökanden beviljas investeringsunderstödet direkt av närings-, trafik- och miljöcentralen.

8 §

Sysselsättningsanslag som används till statens investeringar

För förbättrande av sysselsättningen kan av sysselsättningsanslag som är avsedda för investeringar beviljas finansiering till statens byggande verksamhetsenheter.

De byggande statliga verksamhetsenheter som avses i denna förordning är ansvarsområdena miljö och naturresurser vid närings-, trafik- och miljöcentralerna, Trafikverket, Forststyrelsen, Skogsforskningsinstitutet, Museiverket, undervisningsministeriet, försvarsminneriet, Gränsbevakningsväsendet, förvaltningsnämnden för Sveaborg och statsrådets kansli. Förfarandet med sysselsättningsarbetsprogrammet för ansvarsområdet miljö och naturresurser vid närings-, trafik- och miljöcentralerna sköts centraliserat av Finlands miljöcentral under jord- och skogsbruksministeriets samt miljöministeriets ledning.

9 §

Sysselsättningsarbetsprogram

Statens byggande verksamhetsenheter ska årligen lämna arbets- och näringsministeriet en

Nr 1638

framställning gällande de sysselsättningsanslag som enligt planerna ska användas till statens investeringar (*sysselsättningsarbetsprogram*). Framställningen ska också tillställas närings-, trafik- och miljöcentralen. Framställningen lämnas på det sätt som godkänts av arbets- och näringsministeriet. I sysselsättningsarbetsprogrammet ska ingå en bedömning av vilka sysselsättningseffekter programmet har (*bedömning av sysselsättningseffekterna*).

10 §

Godkännande av projekt som ska finansieras för sysselsättningsarbetsprogrammet

Arbets- och näringsministeriet godkänner tilldelningen till projekt i fråga om anslag som statsrådet anvisat ministeriet eller anvisningen av anslagen till närings-, trafik- och miljöcentralerna. Närings-, trafik- och miljöcentralen godkänner tilldelningen till projekt i fråga om anslag som anvisats centralen.

11 §

Övervakning av sysselsättningseffekterna av programmet

Statens byggande verksamhetsenheter ska för arbetskraftsmyndigheten på det sätt som

myndigheten bestämmer redogöra för hur investeringen utfallit med tanke på sysselsättningseffekterna under byggnadstiden och de bestående sysselsättningseffekterna. Den byggande verksamhetsenheten är skyldig att lämna de uppgifter för övervakningen som myndigheten begär för en tid av högst fem år räknat från att programåret löpt ut.

20 §

Övervakning och kontroll

Användningen av understödet övervakas av den närings-, trafik- och miljöcentral som beviljat understödet eller av den närings-, trafik- och miljöcentral som arbets- och näringsministeriet bestämmer.

En mottagare av understöd ska årligen inom den tid som bestäms i beslutet om beviljande av understödet ge den närings-, trafik- och miljöcentral som avses i 1 mom. en utredning om den understödda verksamheten och användningen av understödet.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Helsingfors den 29 december 2009

Minister *Liisa Hyssälä*

Överinspektör Timo Meling

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1633—1638, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2009

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182